

Spare Parts List

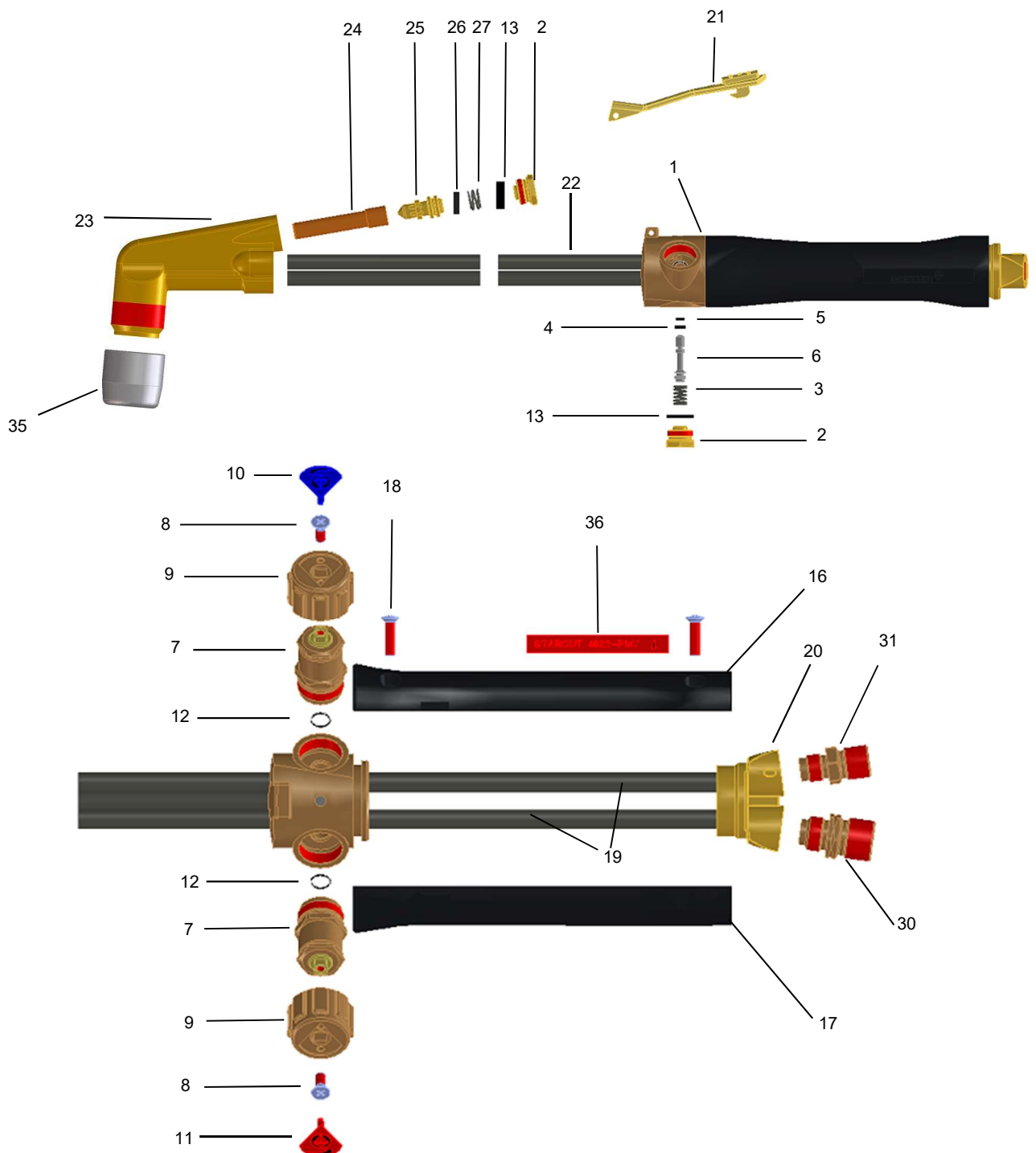
Hand cutting torch STARCUT 4622 (95°/L530)-A/PMY
Type of gases: acetylene, propane, methane, MAPP

Liste des pièces de rechange

Chalumeau coupeur manuel STARCUT 4622 (95°/L530)-A/PMY
Type de gaz: acétylène, propane, méthane, MAPP

Lista de requestos

Soplete manual para cortar STARCUT 4622 (95°/L530)-A/PMY
Tipo de gas: acetileno, propano, metano, MAPP

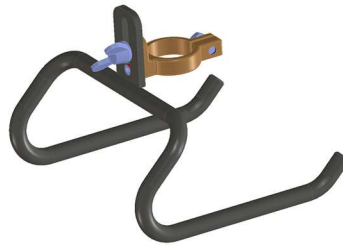


Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre	Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.			
1- 36	Handschneidbrenner STARCUT Hand cutting torch STARCUT Chalumeau coupeur manuel STARCUT Soplete manual para cortar STARCUT	4622-PMY 716.07898	4622-PMY G3/8 716.07900	4622-A 716.07899	4622-A G3/8 716.07901
1	Ventilkörper Valve body Corps de soupape Cuerpo de valvula	716.05617	→	→	→
2	Verschlusschraube Locking screw Pièce de raccordement Pieza de union	716.05220	→	→	→
3	Druckfeder Pressure spring Ressort de compression Manuelle de carga	163.05800	→	→	→
4	O-Ring 4,5 x 1 O-ring Joint torique Junta tórica	0.329.356	→	→	→
5	O-Ring 2,5 x 1,2 O-ring Joint torique Junta tórica	673.300.09	→	→	→
6	Ventilstößel Valve tappet Poussoir de valve Taqué de válvula	716.05147	→	→	→
7	Monobloc-Ventil für Sauerstoff und Brenngas TYP 1953-U Monobloc valve for oxygen and fuel gas Pointeau monobloc pour oxygène et gaz combustible Válvula monobloc para oxígeno y gas combustible	716.05500	→	→	→

Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre	Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.			
		4622-PMY	4622-PMY G3/8	4622-A	4622-A G3/8
8	Senkschraube M4x10, DIN 965 Coutersunk screw Vis de fixation Tornillo avellanado	770.20030	→	→	→
9	Handrad Handwheel Volant Volante de maniobra	716.06818	→	→	→
10	Segment für Sauerstoff Plate for oxygen Plaque pour oxygene Placa para oxígeno	716.05279	→	→	→
11	Segment für Brenngas Plate for fuel gas Plaque daz combustible Placa gas combustible	716.05280	→	→	→
12	O-Ring 6 x 1 O-ring Joint torique Junta tórica	032.0111	→	→	→
13	O-Ring 12 x 1,5 O-ring Joint torique Junta tórica	032.9154	→	→	→
16	Hintere Griffschale Handle section Poignée arrière Carcasa de la empuñadura trasera	716.05477	→	→	→

Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre	Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.			
		4622-PMY	4622-PMY G3/8	4622-A	4622-A G3/8
17	Vordere Griffschale Handle section Poignée avant Empuñadura delantera	716.05478	→	→	→
18	Senkschraube M4x16, DIN 966 Countersunk oval-head screw Vis a tete fraisee lenticulaire Tornillo avellanado lenticular	770.20001	→	→	→
19	Rohr 154 mm Tube Tuyau Pipa	716.05457	→	→	→
20	Verbindungsstück Connecting piece Raccord Pieza de union	716.06829	→	→	→
21	Sauerstoffhebel kompl. (Inkl. Bolzen) Oxygen lever cpl. (incl. Bolt) Levier oxygène cpl. (Boulons incl.) Palanca de oxígeno cpl. (Tornillo incl.)	716.06922	→	→	→
22	Rohr 225 mm Tube Tuyau Pipa	716.05903	→	→	→
23	Brennerkopf Torch head Tête porte buses Cabeza del soplete	716.07897	→	→	→
24	Mischdüse Mixing nozzle Buse melangeur Boquilla de mezcla	716.05229	→	→	→

Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre	Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.			
		4622-PMY	4622-PMY G3/8	4622-A	4622-A G3/8
25	Druckdüse Pressure nozzle Injecteur Boquilla de presión	716.05455	→	716.05219	→
26	O-Ring 9 x 1,5 O-ring Joint torique Junta tórica	673.29000	→	→	→
27	Druckfeder Pressure spring Ressort de compression Manuelle de carga	163.05690	→	→	→
30	Anschlussstück Brenngas Connection piece Connecteur Conector de conexión	G3/8 LH 540.11120	→	→	→
31	Anschlussstück Sauerstoff Connection piece Connecteur Conector de conexión	G1/4 540.11110	G3/8 540.12220	G1/4 540.11110	G3/8 540.12220
35	Düsenmutter Nozzle nut Écrou de buse Tuerca para boquilla	716.11316	→	→	→
36	Typenschild Type plate Plaque signalétique Placa de tipo	716.06925	→	716.06924	→



	Zubehör für Handschneidbrenner STARCUT	4622-PMY	4622-PMY G3/8	4622-A	4622-A G3/8
	Gleitkufe komplett Gliding skid complete Skid complet Skid completo	716.07904	→	→	→

Bitte Reparaturanleitung beachten
 Please follow the repair instructions
 Veuillez respecter les intructions de reparacion
 Rogamos prestar atencion a las instrucciones de reparaci3n

Änderungen vorbehalten
 Subject to alteration
 Droit de modification reserve
 Salvo modification

ACHTUNG:

AutogenschlÄuche für Sauerstoff und Brenngase nach DIN EN ISO 3821 bzw. für Flüssiggase nach DIN 4815 müssen an den Schlauchtüllen und Überwurfmutter nach DIN EN 560 mit Presshülsen nach DIN EN 1256 eingebunden sein!

Oxy-fuel hoses for oxygen and fuel gases according to DIN EN ISO 3821 or for liquid gases according to DIN 4815 must be bound to the hose nipple and union nuts according to DIN EN 560 with press sleeves according to DIN EN 1256!

Selon DIN EN ISO 3821, les tuyaux oxycoupages pour oxygène et gaz combustibles, plus particulièrement en ce qui concerne les gaz liquides après DIN 4815, doivent être impliqués à leurs embouts à olive et écrous d'accouplement (suivant DIN EN 560) avec une douille de pressage selon DIN EN 1256

Mangueras Oxy-Fuel para oxígeno y gases combustibles según norma DIN EN ISO 3821 y para gases liquidas según norma DIN 4815. Se tienen que instalar con la tetina para manguera y las tuercas de union según norma DIN EN 560 con casquillos de presion según norma DIN EN 1256.

MESSER Cutting Systems GmbH
 Otto-Hahn-Str. 2-4
 D-64823 Groß-Umstadt
 Tel.: +49 (0) 6078 787-0
 Fax: +49 (0) 6078 787-150
 E-Mail: info@messer-cutting.com

© Messer Cutting Systems
 ® = registriertes Warenzeichen
 Quality management system